

13. 11. 2013

A7-0274/470

Pozměňovací návrh 470
Elisabeth Schroedter
za skupinu Verts/ALE

Zpráva
Lambert van Nistelrooij, Constanze Angela Krehl
Společná ustanovení ohledně evropských fondů (*)
COM(2013)0246 – C7-0107/2013 – 2011/0276(COD)

A7-0274/2013

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(19) Těsnější propojení politiky soudržnosti se správou ekonomických záležitostí Unie zajistí, aby účinnost výdajů z fondů SSR byla podpořena zdravými hospodářskými politikami a aby fondy SSR v případě nutnosti mohly být přesměrovány tak, aby mohly řešit problémy, kterým konkrétní země čelí. Tento proces musí být postupný a začít změnami ve smlouvě o partnerství a změnami programů, aby podpořil doporučení Rady pro řešení makroekonomické nerovnováhy a sociálních a ekonomických problémů. Pokud i přes intenzivnější využívání fondů SSR členský stát nepřijme účinná opatření v souvislosti se správou ekonomických záležitostí, měla by mít Komise právo pozastavit všechny platby a závazky nebo jejich část. Rozhodnutí o pozastavení by mělo být přiměřené a účinné, s přihlédnutím k dopadu jednotlivých programů na řešení hospodářské a sociální situace dotčeného členského státu a k předchozím změnám smlouvy o partnerství. Při rozhodování o pozastavení by Komise měla rovněž respektovat zásadu rovného zacházení mezi členskými státy, zejména s přihlédnutím k dopadu takového pozastavení na ekonomiku dotčeného členského státu. Pozastavení by mělo být

vypouští se

AM\1009812CS.doc

PE519.378v01-00

*zrušeno a finanční prostředky by měly být
dotčenému členskému státu znovu
zpřístupněny, jakmile přijme nezbytná
opatření.*

Or. en

13. 11. 2013

A7-0274/471

Pozměňovací návrh 471

Elisabeth Schroedter

za skupinu Verts/ALE

Zpráva

A7-0274/2013

Lambert van Nistelrooij, Constanze Angela Krehl

Společná ustanovení ohledně evropských fondů (*)

COM(2013)0246 – C7-0107/2013 – 2011/0276(COD)

Návrh nařízení

Článek 21

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 21

vypouští se

*Podmínky související s koordinací
hospodářských politik jednotlivých
členských států*

*1. Komise může členský stát požádat, aby
svou smlouvu o partnerství a příslušné
programy přezkoumal a navrhl změny, je-
li to nezbytné za účelem:*

*a) podpory provádění doporučení Rady,
které je určeno dotčenému členskému
státu a které bylo přijato v souladu s čl.
121 odst. 2 a/nebo čl. 148 odst. 4 Smlouvy,
nebo za účelem podpory provádění
opatření, která jsou určena dotčenému
členskému státu a která byla přijata v
souladu s čl. 136 odst. 1 Smlouvy;*

*b) podpory provádění doporučení Rady,
které je určeno dotčenému členskému
státu a které bylo přijato v souladu s čl.
126 odst. 7 Smlouvy;*

*c) podpory provádění doporučení Rady,
které je určeno dotčenému členskému
státu a které bylo přijato v souladu s čl. 7
odst. 2 nařízení (EU) č. .../2011 [o
prevenci a nápravě makroekonomické
nerovnováhy], má-li se za to, že uvedené*

*změny jsou nezbytné k nápravě
makroekonomické nerovnováhy; or*

*d) maximalizace dopadu dostupných
fondů SSR na růst a*

konkurenceschopnost podle odstavce 4,

AM\1009812CS.doc

PE519.378v01-00

pokud členský stát splňuje jednu z následujících podmínek:

i) má přístup k finanční pomoci Unie podle nařízení Rady (EU) č. 407/2010;

ii) má přístup ke střednědobé finanční pomoci podle nařízení Rady (ES) č. 332/20021;

iii) má přístup k finanční pomoci formou půjčky v rámci ESM v souladu se Smlouvou o založení Evropského mechanismu stability.

2. Členský stát předloží návrh na změnu smlouvy o partnerství a příslušných programů ve lhůtě jednoho měsíce. Je-li to nezbytné, sdělí Komise své připomínky ve lhůtě jednoho měsíce od předložení změn, a členský stát má poté měsíc na to, aby svůj návrh podal znovu.

3. Pokud Komise žádné připomínky nemá nebo byly její připomínky uspokojivě zohledněny, přijme rozhodnutí o schválení změn smlouvy o partnerství a příslušných programů bez zbytečného odkladu.

4. Odchylně od odstavce 1, je-li finanční pomoc členskému státu poskytována v souladu s odst. 1 písm. d) a má-li návaznost na ozdravný program, může Komise s cílem maximalizovat dopad dostupných fondů SSR na růst a konkurenceschopnost smlouvu o partnerství a programy změnit i bez návrhu členského státu. Ve snaze zajistit účinné provádění smlouvy o partnerství a příslušných programů se Komise zapojí do jejich řízení, jak je uvedeno v ozdravném programu nebo v memorandu o ujednání, které dotčený členský stát podepsal.

5. Pokud členský stát nevyhoví žádosti Komise uvedené v odstavci 1 nebo ve lhůtě jednoho měsíce uspokojivě nezohlední připomínky Komise uvedené v odstavci 2, může Komise do tří měsíců od okamžiku, kdy sdělila své připomínky, prostřednictvím prováděcího aktu přijmout rozhodnutí o částečném nebo úplném pozastavení dotčených programů.

6. Komise prostřednictvím prováděcích aktů zcela nebo částečně pozastaví platby

- a závazky u dotčených programů, pokud:*
- a) Rada rozhodne, že členský stát nedodrží zvláštní opatření, která Rada stanovila v souladu s čl. 136 odst. 1 Smlouvy;*
 - b) Rada v souladu s čl. 126 odst. 8 nebo čl. 126 odst. 11 Smlouvy rozhodne, že dotčený členský stát nepřijal účinná opatření k nápravě nadměrného schodku;*
 - c) Rada v souladu s čl. 8 odst. 3 nařízení (EU) č. [...] /2011 [o prevenci a nápravě makroekonomické nerovnováhy] dospěje k závěru, že členský stát dvakrát po sobě nepředložil dostačující plán nápravných opatření, nebo Rada přijme rozhodnutí o nesouladu podle s čl. 10 odst. 4 uvedeného nařízení;*
 - d) Komise dospěje k závěru, že členský stát nepřijal opatření k provedení ozdravného programu podle nařízení Rady (EU) č. 407/2010 nebo nařízení Rady (ES) č. 332/2002, a v důsledku toho rozhodne, že vyplácení finanční pomoci udělené tomuto členskému státu nepovolí;*
 - e) Správní rada Evropského mechanismu stability dospěje k závěru, že podmínky, které se na finanční pomoci ESM ve formě půjčky v rámci ESM dotčenému členskému státu vztahují, nebyly splněny, a v důsledku toho rozhodne, že stabilizační podporu, která mu byla udělena, nevyplatí.*

7. Při rozhodování o částečném nebo úplném pozastavení plateb nebo závazků v souladu s odstavci 5 a 6 Komise zajistí, aby bylo pozastavení úměrné a účinné s ohledem na hospodářskou a sociální situaci členského státu a aby respektovalo rovné zacházení s členskými státy, zejména pokud jde o dopad pozastavení na hospodářství dotčeného členského státu.

8. Komise pozastavení plateb a závazků neprodleně zruší, pokud členský stát navrhne změny smlouvy o partnerství a příslušných programů, které Komise požaduje a které schválila, a případně

pokud:

a) Rada rozhodla, že členský stát dodržuje zvláštní opatření, která Rada stanovila v souladu s čl. 136 odst.1 Smlouvy;

b) je postup při nadměrném schodku pozastaven v souladu s článkem 9 nařízení (EC) č. 1467/97 nebo pokud Rada v souladu s čl. 126 odst. 12 Smlouvy rozhodla, že rozhodnutí o existenci nadměrného schodku zruší;

c) Rada schválila nápravný plán, který dotčený členský stát předložil v souladu s čl. 8 odst. 2 nařízení (EU) č. [...] [nařízení o postupu při nadměrné nerovnováze] nebo pokud se v otázce postupu při nadměrné nerovnováze dočasně upustí od přijímání dalších kroků v souladu s čl. 10 odst. 5 uvedeného nařízení nebo pokud Rada postup při nadměrné nerovnováze v souladu s článkem 11 uvedeného nařízení uzavřela;

d) Komise dospěla k závěru, že členský stát přijal opatření k provedení ozdravného programu podle nařízení Rady (EU) č. 407/2010 nebo nařízení Rady (ES) č. 332/2002, a v důsledku toho povolila vyplácení finanční pomoci udělené tomuto členskému státu; or

e) Správní rada Evropského mechanismu stability dospěla k závěru, že podmínky, které se na finanční pomoc ESM ve formě půjčky v rámci ESM dotčenému členskému státu vztahují, byly splněny, a v důsledku toho rozhodla, že stabilizační podporu, která mu byla udělena, vyplatí. Současně Rada na návrh Komise rozhodne o opětovném zapsání pozastavených závazků do rozpočtu v souladu s článkem 8 nařízení Rady (EU) č. [...], kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020.

Or. en